

سورة ابراهيم - Surah 014: Ibrahim

[14:0] بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.

الرَّكِیْبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَیْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى

النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِیْزِ الْحَمِیْدِ ﴿١﴾

[14:1] A. L. R.* Littafi wanda muka saukar da shi zuwa gare ka, domin ka fitar da mutane daga duhu zuwa ga haske – daidai da iznin Ubangijinsu – zuwa ga tafarkin Madaukaki, Abin godewa.

*14:1 Wani ikon Allah ne ya kare wadannan farkon baqaqe a sirance sai da shifran riyadin Alqurani ta bayyana a shekara 1974 A.D. Dubi Shafi ta 1 saboda muhimmancin wadannan farkon baqaqe.

اللّٰهُ الَّذِیْ لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَوِیْلٌ

لِّلْكَافِرِیْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِیْدٍ ﴿٢﴾

[14:2] **ALLAH**; wanda Yake Yana da abin da ke sammai da kome dake cikin qasa. Kuma bone ya tabbata ga kafirai; daga azaba mai tsanani.

الَّذِیْنَ یَسْتَحِبُّوْنَ الْحَیْوةَ الدُّنْیَا عَلٰی الْاٰخِرَةِ وَیَصُدُّوْنَ

عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ وَیَبْغُوْنَهَا عِوَجًا اُولٰٓئِكَ فِی ضَلٰلٍ بَعِیْدٍ ﴿٣﴾

Mene ne Aikinka Na Farko?

[14:3] Wadanda suka fi son raruwar duninya fiye da ta Lahira, kuma suka nemi su kange ta daga hanyar **ALLAH**, kuma suna neman ta karkace; wadannan ne suka bata da nesa.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ
فِيضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ



Harshen Manzo

[14:4] Ba mu aika wani manzo ba sai (domin ya yi wa'azi) cikin harshen mutanensa, domin ya yi masu bayyanin abubuwa. Sa'annan **ALLAH** Ya batar da wanda Yake so kuma Ya shiryar da wanda Yake so. Shi ne Madaukaci, Mafi hikimah.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِنَا اللَّهُ إِيَّاكَ فِي
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

Musa

[14:5] Ta haka, muka aika Musa da ayoyinmu, yana cewa, "Ka fitar da mutanenka daga duhu zuwa haske, kuma ka tunar masu da ranakun **ALLAH**." Wadannan darussa ne ga kowane mai yawan haquri, da godiya.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ
 أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
 وَيُدَبِّجُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي
 ذَلِكَ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

Muhimmancin Yin Godiya

[14:6] A lokacin da Musa ya ce wa mutanensa, "Ku tuna ni'imar **ALLAH** a kanku. Ya tsirad da ku daga mutanen Fir'auna, wanda suka wahal da ku ga mummunar azaba, kuma suna yankan 'y'yanku maza da rayar da 'ya'yanku mata. Wannan ya kasance jarrabawa ne mai girma daga Ubangijinku."

وَإِذْ تَأَذَّتْ رِبُّكُمْ لِيَنْ شَكَّرْتُمْ لِأَزِيدَنَّكُمْ وَلِيَنْ
 كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

[14:7] Ubangijinku Ya zayyanar: "Idan kuna yawan gode Mini, haka zan qara baku." Amma idan kuka zama butulu, to, azabata mai tsanani ne.

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ
 حَمِيدٌ ﴿٨﴾

[14:8] Kumar Musa ya ce, "Idan kuka kafirta, ku da wadanda dukan wanda cikin qasa, **ALLAH** Mawadaci ne, Abin godiya."

الْمِّيَاتِكُمْ نَبِؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٍ نُوحٍ وَعَادٍ
 وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ
 رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا
 بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكِّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٩﴾

Bijirewa Na Izza: Halin Bil'Adama

[14:9] Shin, ko ba ku ji labari ba game da wadanda suka gabace ku – su mutanen Nuhu, 'Adawa' da Samudawa, da wasu wanda suka zo a gabaninsu da wadanda **ALLAH** ne kadai Ya sansu? Manzanninsu sun je zuwa gare su da hujjoji mabayyana, amma sai suka yi masu wulakanci kuma suka ce, "Mun qaryata abin da aka aiko ku da shi. Muna tababa game da saqonku; da shkka."

﴿٩﴾ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَى
 أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا
 عَمَّا كُنَّا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

Bin Iyayenmu Kamar Makafi

Babban Abin Ban Tausayi Ne Ga Bil'Adama

[14:10] Manzanninsu suka ce, "Ashe, akwai abin shakka game da **ALLAH**; Mafarin sammai da qasa? Yana kiranku ne kawai domin Ya yafe maku zunubanku, kuma Ya sake baku wata dama ku tuba da kanku." Suka ce, "Ku

ba ku fi zama mutune ba misalinmu, wanda suke neman su gange mu daga abin da iyayenmu suka kasance suna bautawa. Sai ku zo mana da dalili mabayyana.”

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَمَا كُنَّا لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

[14:11] Manzanninsu suka ce da su, “Mu ba mu fi mutane ba misalinku, amma **ALLAH** Yana falala ga wanda Yake so daga cikin bayinSa. Kuma baya yiwuwa a gare mu, mu zo maku da wata dalili sai daidai da izinin **ALLAH**. Ga **ALLAH** ne muminai za su dogara.

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنْصَابِرَ عَلَىٰ مَاءٍ آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

[14:12] Don me ba za mu dogara ga **ALLAH** ba, alhali kuwa Ya shiryar da mu a kan tafarkinmu? Za mu haqura a kan abin da kuka yi mana na wukakanci. Ga **ALLAH** masu dagaro za su dogara.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّسُلِهِمْ لَنْخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنْهْلِكَنَّهُ الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

[14:13] Wadanda suka kafirta suka ce wa manzanninsu, “Za mu kore ku daga qasarmu, sai idan kun koma cikin addininmu.” Sai Ubangijinsu Yayi wahayi zuwa gare su: “Lalle ne, za mu halakar da azzalumai.”

وَلَنْسُكِنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي

وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

[14:14] "Kumar mu bari ku zauna a qasansu bayansu. Wannan shi ne (lada) ga wadanda suka girmama zatiNa, kuma ya girmama wa'adiNa."

وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

[14:15] Suka yi adu'ar alfanu, kuma saboda wannan ne, kowane kangararre mai taurin kai ya tabe.

مَنْ وَرَّأَيْهِ جَهَنَّمَ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

[14:16] Abu mai jiransa ita ce Jahannamah, wurin da zai sha wata rubabben ruwa mai wari.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ

مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

[14:17] Zai yi maqwarwan hadiyarta, alhali ba ya hadiyuwa masa, sa'ad da yake ganin mutuwa ko ta wani gefensa, amma ba zai sake mutuwa ba. Sa'annan ga wata azaba tana jiransa.*

*14:17 Sa'ad da muka yi wa Allah tawaye, kuma muka ba wa shaidan hadin kai a lokacin babban tarnan [38:69] mala'iku suka ba da shawara da cewan a kore mu zuwa wuta (shafi ta 7). Amma sai Mafi Rahamah gommaci Ya sake bamu wata dama saboda mu tuba. Ya ce wa mala'iku, "Ni na san abin da baku sani ba" [2:30]. Allah Ya san cewa da masu yawan mutane sun yi husuma da cewa ba su san yadda munin gidan wuta take ba. Misilta gidan wuta na fargaba a cikin 14:17 da a cikin 22:19-22 ya rusa wani gardama. Yanzu za mu iya mu siffanta yadda gidan wuta mai ban tsoro take.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ۖ أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ
 فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ۖ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ
 الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

[14:18] Misalin wadanda suka kafirta da Ubangijinsu: ayyukansu kamar toka ne a cikin guguwar iska, a ranar babban hadari. Ba za su amfana ba daga kome da suka samu; irin wannan ne bata mafi nesa.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ إِن يَشَأْ
 يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾

Ku Bautawa Wanda Shi Ne Mai Iko

[14:19] Shin, ba ku gani ba cewa **ALLAH** Ya halicci sammai da qasa da wani dalilin gaskiya? Idan Ya so, sai Ya kau da ku, kuma Ya zo da wasu sabuwar halitta.

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٢٠﴾

[14:20] Wannan abu ne mai saiqi wurin **ALLAH**.

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا
 لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُّغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِن شَيْءٍ ۚ قَالُوا لَوْ
 هَدَيْنَا اللَّهُ لَهْدَيْنَا لَكُم سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا
 مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢١﴾

A Ranar Tashin Alqiyyamah

[14:21] A lokacin da za su tsaya a gaban **ALLAH**,* mabiya za su ce ga majagoranta, "Da ku muke bi. Shin, ko za ku rage mana ko da dan azabar ALLAH kadan?" Za su ce, "Idan da **ALLAH** Ya shiryar damu, da mun shiryar da ku. Yanzu lokaci ya qure, ko mu yi baqin ciki ko mu haqura, babu mafita gare mu."

**14:21 Sau dayawa, Alqurani yana magana game da Lahira a ciki lokacin da ta riga ta wuce. Dalilin wannan shi ne, abubuwan aukuwan lokatai ne da Allah Ya riga Ya shaida, kuma wanda za su zo su faru.*

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ
وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ
دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلَوْلَمْوَأْ أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا
بِمُصْرِحِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِحِي إِنْ كَفَرْتُمْ بِمَا
أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Shaidan Ya Shika Mabiyanasa

[14:22] Kuma shaidan ya ce, bayan an yanke hunci, "**ALLAH** Ya yi maku alkawarin gaskiya, kuma nima na yi maku alkawari, amma na karya nawa alkawarin. Da ba ni da iko a kanku; ni kawai na kira ku ne, kuma kuka amsa kira na. saboda haka, kada kada ku bani laifi, sai dai ku ba kanku laifi. Koke na ba zai taimaka maku ba, kuma kokenku ba zai taimaka mini ba. Na qaryata shirkan da kuka yi da ni. Azzalumai suna da azaba mai tsanani."

وَأَدْخِلِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

[14:23] Amma bisa ga wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyuka na qwarai, za shigar da su gidajen Aljannah inda qoramu ke gudana a qarqashinsu. Za su zauna a cikinta na har abada, daidai da izinin Ubangijinsu. Gaisuwaru a cikinta shi ne: "Salam."

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ

أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

Gaskiya da Qarya

[14:24] Shin, ba ku gani cewa **ALLAH** Ya buga misali na kalma mai kyau kamar itaceya ce mai kyau wanda tushenta sun kafu sosai, kuma rashenta sunyi tsawo a sama?

تُوتِي أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

[14:25] Tana fito da bororanta kowane fasalin shekara, wanda ya dace da tsarin Ubangijinta. Ta haka ne **ALLAH** Yake buga misalai ga mutane, la'alahum su yi tunani.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ

مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

[14:26] Kuma misalin mumunar magana kamar mummunar itaceya ce wanda take sare daidai da bakin qasa; ba ta da tushen da zai sa ta tsaya.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا
يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

[14:27] **ALLAH** Yana qarfafa wadanda suka yi imani da magana tabbatacciya, a nan rayuwar duniya da Lahira. Kuma **ALLAH** Yana batar da azzalumi. Kome daidai yake da inda **ALLAH** Yake so.

﴿۲۸﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كَفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ
الْبَوَارِ ﴿٢٨﴾

Sun Fitar Da Iyalansu Daga

Kariyan Allah

[14:28] Shin, ko kun lura da wadanda suka amsa zuwa ga ni'imar **ALLAH** da qaryatawa, kuma ta haka ne suka jawo bala'i a kan mutanensu?

﴿٢٩﴾ جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا وَبَسَّ الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾

[14:29] Jahannamah ce makomansu, wurin da zasu qone; tir da matabbatarsu na zullumi!

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ
مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾

Shirka Ce: Uwar Dukan Sharri

[14:30] Suna sanya wa **ALLAH** kishiyoyi kuma domin su batar da wasu daga hanyarSa. Ka ce, "Ku ji dadi na wani dan lokaci; makomanku wuta ce."

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣١﴾

Umunai Masu Muhimmanci

[14:31] Ka ce wa bayiNa wanda suka yi imani su tsai da Sallah, kuma su ciyar (na sadaqa) daga abin da tanadar masu, a sirce da bayyane, kafin wani rana ya zo wurin da babu kasuwanci, kuma babu abotaka.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفَلَكَ
لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾

[14:32] **ALLAH** ne wanda Ya halicci sammai da qasa, kuma Yana saukar daga sama ruwa domin fitar da 'ya'yan itatuwa dabam dabam saboda ku rayu. Kuma Ya hori girgin ruwa ta yi maku hidima a kan teku daidai da umurninSa. Kuma Ya hori su ma koguna su yi maku hidima.

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ
وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

[14:33] Kumar Ya hori rana da wata bi da bi, suyi maku hidima. Ya hori dare da rana su yi maku hidima.

وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا

تُحْصَوْنَهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾

[14:34] Kumar Yana baku abubuwa dabam dabam da kuke roqon Shi. Idan kuka qidaya ni'imar **ALLAH**, ba za ku iya lissafa su ba. Lalle ne, mutum mai yawan zalunci ne, mai yawan kafirci.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ

أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾

Ibrahim

[14:35] A lokacin da Ibrahim ya ce, "Ubangijina, Ka mayar da wannan gari amintacce, kuma Ka kare ni da yara na daga bautawa gumaka.

رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۖ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي ۖ وَمَنْ

عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾

[14:36] "Ubangijina, sun batar da mutane masu yawa. Amma bisa ga wanda ya bi ni, to yana tare da ni. Amma wanda ya qi yin biyayya da ni, ta, Kai ne Mai gafara, Mafi jin qai."

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ

الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْعَدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي

إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

[14:37] "Ubangijinmu, na zaunar daga zuriyyata a cikin wannan bazaran kwari, a wurin gidanKa mai alfalma. Ubangijinmu, domin su tsayar da sallah,

Ka bari taron mutane su hallara a kansu, kuma Ka tanadar masu da 'ya'yan itatuwa dabam dabam, la'alla su yi godiya."

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعَلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

[14:38] "Ubangijinmu, Ka duk abin da muke boyewa da abin da muke bayyanawa – babu abin da ke boyewa daga **ALLAH** a cikin qasa da sammai."

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ
رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

[14:39] Alhamdu li**ALLAH** da bani, duk da tsufana, Isma'ila da Is'haq. Ubangijina Mai jin adu'a ne.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

Sallah: Baiwa ne Daga Allah

[14:40] "Ubangijina, Ka sanya ni mai yawan tsayar da sallah, kuma da zuriyyata. Ubangijinmu, Ka karbi addu'ata.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

[14:41] "Ubangijina, Ka gafarta mini da iyaye na, kuma mu'minai, a ranar tsai da hisabi."

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

[14:42] Kuma kada ka yi zaton **ALLAH** bai san abin da azzalumai suke aikatawa ba. Yana jinkirta masu ne kawai, sai ranar da idanuwa za su kallon razana zuru zuru.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾

[14:43] Sa'ad da suke garajen (fita daga kabari), fuskokinsu za su kalli ta sama, idanunsu ba za su ko qibta ba, kuma zukatansu za su razana.

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّحِبِّ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ الْوَلِيمَ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾

Allah Yana Aikawa Da UmurninSa Ta Hanyar

ManzanninSa Ne

[14:44] Ka yi gargadi ga mutane ga ranar da azaba za ta zo masu. Wadanda suka qetare haddi za su ce, "Ubangijinmu, Ka yi mana jinkiri zuwa wani lokaci kadan. Sa'annan za mu amsa kiranKa kuma mu bi manzanni." "Shin, ba ku yi rantsuwa ba a gabani cewa ba ku da wata gushewa?

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ

لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

[14:45] Kuna zama a gidajen wadanda suka zalunci kansu, kafinku, kuma kun gani qarara abin da muka yi masu. Kuma Muka buga maku misalai.

وَقَدْ مَكْرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ

مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

[14:46] Sun makirta makircinsu, kuma a wurin **ALLAH** makircinsu yake. Lalle, makircinsu ya isa ya shafe tsaunika.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفاً وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو

أَنْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾

Tabbaccin Nasara Ga Manzannin Allah

[14:47] Kada ka yi zaton cewa **ALLAH** zai taba karya alkawarinSa zuwa ga mazanninSa. **ALLAH** Madaukaki ne, Mai azabar ramuwa.

يَوْمَ تَبْدَلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ

الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾

*Sabon Sammai Da Sabon Qasa**

[14:48] Akwai wata rana wanda za sauya wannan qasa da sabon qasa, kuma har da sammai, sa'annan za zo da kowa a gaban **ALLAH**, Makadaici, Madaukaki.

*14:48 Wannan ambatar za same shi a cikin Tshon Littafi (Isaiah 65:17 da 66:22) da Sabon Littafi: "Abin da muke jira su ne sabbin sammai da sabon qasa wurin da, daidai da alkawarinsa, adalcin Allah."

﴿٤٩﴾ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَنِينَ فِي الْأَصْفَادِ

[14:49] Kumar za ku ga mai laifi a ranar nan an yi masu sarqar mari.

﴿٥٠﴾ سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ

[14:50] Rigunansu an yi su da kwalta, kuma wuta zai rufe fuskokinsu.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعٌ

﴿٥١﴾ الْحِسَابِ

[14:51] Domin **ALLAH** zai saka wa kowane rai da duk abin da ta yi; **ALLAH** ne Mafi iya hisabi.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ ۗ وَيَعْلَمُوا أَنَّ مَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ

﴿٥٢﴾ أَوْلُوا الْأَلْبَابِ

[14:52] Wannan shi ne zayyanawa ga mutane, domin a yi masu gargadi da shi, kuma domin su sani cewa Shi ne abin bautawa guda, kuma domin masu hankali su riqa kulawa.